

BULAC

[도서관] [शिक्षक] [ဘာသာစကား] [ሥልጣኔ]

Bibliothèque universitaire
des langues et civilisations



PLAN D'ACTION TRIENNAL 2025-2027

Version approuvée par l'assemblée générale du 14 décembre 2023, après avis du conseil scientifique du 30 novembre 2023.



TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION.....	3
1. AU SERVICE DE LA RECHERCHE ARÉALE.....	3
1.1. LA POLITIQUE D'ACQUISITION.....	4
1.2. LA POLITIQUE DE SIGNALEMENT.....	4
1.3. LA PATRIMONIALISATION DES COLLECTIONS.....	4
1.4. DES RESSOURCES EN ARTICULATION AVEC LE PAYSAGE DOCUMENTAIRE RÉGIONAL, NATIONAL ET EUROPÉEN.....	5
2. AU CŒUR DE LA SCIENCE OUVERTE.....	5
2.1. CONTRIBUER À LA MONTÉE EN PUISSANCE DE L'ACCÈS OUVERT POUR LA RECHERCHE ARÉALE.....	5
2.2. LE DÉPLOIEMENT D'UNE POLITIQUE DE LA DONNÉE.....	6
2.3. DES OUTILS LIBRES AU SERVICE DU PLUS GRAND NOMBRE.....	6
2.4. RAPPROCHER LA RECHERCHE ET LA CITÉ.....	6
3. UNE BOÎTE À OUTILS POUR LA RÉUSSITE ÉTUDIANTE.....	7
3.1. FAIRE VIVRE LE LIBRE ACCÈS.....	7
3.2. RENFORCER ET DIVERSIFIER L'ACCUEIL.....	7
3.3. UNE OFFRE DE FORMATION EN RÉSEAU.....	8
4. TRANSFORMATION PUBLIQUE ET EMPREINTE ENVIRONNEMENTALE.....	8
4.1. ÉVOLUTION DU BÂTIMENT.....	8
4.2. SERVICES PUBLICS +.....	9
4.3. MODERNISATION ADMINISTRATIVE.....	9

Couverture : Travaux d'été 2015 (Vincent Chagniot/ BULAC-Inalco) – Le jardin vu de la salle de lecture (Maxime Ruscio/BULAC) – Geo Kolâda, *Futur – Extra : noezii* (Futur – Extra : poèmes), 1927 : détail de la couverture ; collections ukrainiennes de l'Institut d'études slaves déposées à la BULAC.

INTRODUCTION

La programmation triennale 2025-2027 correspond à l'entrée en vigueur du 4^e renouvellement du Groupement d'intérêt Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (GIP BULAC), initialement constitué le 4 novembre 2003. Les objectifs stratégiques de l'établissement visent à approfondir le rôle confié par les membres fondateurs du GIP et le ministère de l'Enseignement supérieur et de la recherche.

Depuis son ouverture au public en 2011, l'établissement a développé une triple mission d'infrastructure documentaire au service de l'enseignement, de partenaire de la recherche dans le domaine des études aréales et de bibliothèque ouverte sur la cité, encourageant la circulation des savoirs et la valorisation scientifique. L'établissement rend ainsi des services exclusifs aux membres du GIP :

- accueil de collections ;
- prêt et réservation d'espaces aux étudiants en SHS ;
- prêts étendus, salles de groupes, de formation et espace de nuit pour les enseignants-chercheurs.

S'y ajoute une mission nationale d'appui au développement et à la promotion des études aréales :

- accès général au prêt de document et à la réservation de places pour les enseignants-chercheurs sous tutelle du MESR, à la réservation de places pour les enseignants-chercheurs étrangers ou hors MESR ;
- accès distant aux ressources numériques pour tous les utilisateurs de l'établissement ;
- collaborations scientifiques.

Enfin, la BULAC participe à l'accueil des étudiants franciliens avec des horaires et un calendrier d'ouverture étendus, doublés d'une offre de formation ouverte à l'ensemble du public.

Le plan d'action triennal 2025-2027 marque également le passage de nouveaux jalons :

- mise en œuvre d'une politique patrimoniale au service de l'exploitation scientifique des collections ;
- consolidation des services à la recherche autour d'une politique de la donnée ouverte ;
- aboutissement de chantiers pluri-annuels d'amélioration des espaces d'accueil, d'organisation des collections en libreaccès et d'évolution de l'offre de formation au service de la réussite étudiante.

Cette période est marquée par une incertitude, relative aux ressources disponibles pour l'exécution de ces missions dans un contexte économique fortement contraint. La programmation vise ainsi à présenter les ambitions de la BULAC dans son fonctionnement nominal, les priorités d'action qui sont les siennes et les pistes d'enrichissement possibles de son activité, soumises à la conclusion de nouveaux partenariats et la diversification de ses ressources propres.

1. AU SERVICE DE LA RECHERCHE ARÉALE

La priorité donnée à la collecte de sources récentes, issues de régions géographiques mal couvertes par le réseau documentaire, contribue à l'intelligibilité du monde contemporain dans toute sa complexité. L'attention donnée à l'imprimé, aux modèles durables de publication numérique et au développement de l'accès ouvert visent à donner une efficacité maximale au travail d'acquisition et à assurer la disponibilité de ces sources dans le long terme.

Les missions de la BULAC s'organisent ainsi autour de la collecte, de la conservation, de la communication et de la mise en valeur d'une documentation prioritairement en langues originales, intéressant la recherche en linguistique, lettres, sciences humaines et sociales. La réalisation de cet objectif s'appuie sur une analyse des besoins des chercheurs, des usages de la documentation, et prend en compte les contraintes de l'acquisition à l'étranger et la formalisation du cadre juridique de gestion des fonds patrimoniaux.

1.1. LA POLITIQUE D'ACQUISITION

Le plan de développement des collections assure la plus large couverture linguistique et géographique à l'échelle de l'Europe balkanique, centrale et orientale, de l'Asie, de l'Afrique, de l'Amérique et du Pacifique (langues et civilisations non européennes). Cette diversité et cette ampleur sont une caractéristique du fonds qui le distingue sur la carte documentaire française et européenne avec 350 langues et 40 systèmes d'écriture représentés. Sa mise en œuvre s'appuie sur une complémentarité entre des domaines d'acquisition prioritaires et des fonds géo-linguistiques à entretien non-permanent, dont la liste fait l'objet d'une révision régulière.

Le développement des collections s'appuie en priorité sur l'achat de livres imprimés, avec un objectif de 12 000 entrées par an, couvertes par achats ou dons, dont 66 % de publications issues des territoires étudiés par les études aréales.

La documentation électronique et les abonnements de périodiques proposés au public se concentrent sur une offre de niche, complétant l'offre d'autres établissements documentaires. Dans un contexte inflationniste qui contraint fortement le portefeuille de ressources continues, les modèles d'achats sont explorés aussi souvent que possible.

1.2. LA POLITIQUE DE SIGNALEMENT

La diversité linguistique et la rareté des collections imposent un catalogage complexe, respectant la diversité des écritures et portant une attention particulière au signalement des entités (auteurs, œuvres, mots sujets, provenances) qui jouent un rôle fondamental dans la transition bibliographique. La montée en puissance des services proposés par la BULAC s'appuie naturellement sur les opérateurs nationaux. L'ABES au premier chef, en participant autant que de besoin aux groupes de travail nécessaires pour prendre en compte les enjeux de la translittération des écritures non latines, du catalogage des documents anciens non occidentaux et du traitement des entités plurilingues et multi-culturelles dans les chantiers de la transition bibliographique.

1.3. LA PATRIMONIALISATION DES COLLECTIONS

Le travail de patrimonialisation des collections vise à délimiter en termes juridiques, scientifiques et de stratégie de traitement le périmètre des collections patrimoniales et des matériaux pour la recherche rassemblés à la BULAC.

Une liste de documents prioritaires, pour étude, sécurisation, valorisation et sauvegarde en cas de sinistre sera établie. La constitution de la Réserve sera complétée par la définition de critères intellectuels de rareté et de préciosité et les espaces de conservation des collections anciennes réorganisés à l'occasion de l'achèvement du chantier Pointe Cantagrel. Les solutions de conservation des reliures asiatiques et moyen-orientales seront améliorées (emboîtage ou stockage à plat).

Une politique de traitement des collections anciennes non rétroconverties et des documents entrés par dons contribue également à l'enrichissement du catalogue. Le traitement du fonds de manuscrits arabes, des imprimés grecs, arméniens et hébraïques (hébreu et langues juives) est prioritaire. Le catalogage des fonds de cartes, d'affiches et d'une partie des estampages asiatiques est également un objectif important. Les chantiers de signalement des archives seront systématisés en s'appuyant sur un signalement de premier niveau complété ensuite dans le cadre de partenariats de recherche.

La poursuite de la numérisation, entamée en 2017, du fonds de manuscrits moyen-orientaux (arabes, turcs et persans), le 2^e de France par sa volumétrie, constitue une priorité.

Le plan de sauvegarde des biens culturels (PSBC) sera finalisé.

1.4. DES RESSOURCES EN ARTICULATION AVEC LE PAYSAGE DOCUMENTAIRE RÉGIONAL, NATIONAL ET EUROPÉEN

En complément de ses propres fonds, la BULAC accueille, par voie de cession ou de dépôt, les collections aréales sélectionnées par les établissements membres du GIP.

Elle réalise et coordonne une cartographie des acquisitions, sur tous supports, dans le domaine des études aréales à l'échelle de la région Île-de-France et pilote un plan de conservation partagée des périodiques d'Europe balkanique, centrale et orientale qui devrait être achevé au cours de la période.

Dans le cadre du GIS Collex-Persée, elle contribue à la cartographie des collections spécialisées (fonds patrimoniaux, ressources de niche) et explore les voies de valorisation de ce signalement avec les communautés de recherche.

À l'échelle internationale, des partenariats existent pour la fourniture de documentation : échanges, dons institutionnels, achat par offices. La négociation de ressources numériques spécialisée s'appuie sur des consortiums internationaux (CEDDREJ pour les ressources japonaises, AELI pour ressources sur les mondes chinois).

2. AU CŒUR DE LA SCIENCE OUVERTE

La science ouverte irrigue la politique scientifique de l'établissement. Elle s'appuie sur une feuille de route formalisée déclinée en cinq volets :

- veille et coordination autour d'un guichet unique ;
- acquisition, signalement et mise à disposition de publications scientifiques en accès ouvert ;
- signalement, traitement et exposition de données de recherche complétant l'offre documentaire, au service des humanités numériques ;
- montée en compétences des agents de la BULAC et formation des publics ;
- interface science et société.

Les services à la recherche proposés par la BULAC sont pensés comme un complément aux dispositifs existant dans les établissements membres du GIP et un service de médiation entre chercheurs et infrastructures nationales (IR* Collex-Persée, IR* Huma-Num, UMS Persée, INIST). Ils visent à proposer une offre spécialisée pour le domaine des études aréales venant en complément de la documentation, en soulignant les domaines d'expertise de l'établissement : gestion des écritures et des corpus multi-lingues, harmonisation de sources de données hétérogènes et internationalisation des référentiels.

2.1. CONTRIBUER À LA MONTÉE EN PUISSANCE DE L'ACCÈS OUVERT POUR LA RECHERCHE ARÉALE

La BULAC favorise la visibilité de la recherche française en accès ouvert et accompagne l'ouverture des publications dans le domaine des études aréales. Des collections thématiques dans HAL-SHS sont élaborées et administrées en coopération avec les acteurs de la recherche (GIS, laboratoires). Le développement de la communication scientifique sur la plate-forme Hypotheses.org est valorisé par l'intermédiaire d'un carnet de veille. Le paysage éditorial international est analysé pour accompagner et conseiller les stratégies de publication des laboratoires et chercheurs aréaux.

La diversité des modèles éditoriaux dans le domaine des études aréales est soutenue par l'orientation d'une partie du budget d'acquisition documentaire vers les initiatives favorisant la publication ouverte durable (modèles d'ouverture par souscription, services *freemium*, infrastructures de publication en modèle diamant). Le signalement des ressources en accès ouvert, publiées en France comme à l'étranger, sera développé, aussi bien dans les outils locaux que dans les outils mutualisés de l'ABES.

2.2. LE DÉPLOIEMENT D'UNE POLITIQUE DE LA DONNÉE

Une politique de service autour de la donnée sera développée. Dans la continuité des efforts menés pour la qualité du catalogue, elle vise à fournir des jeux de données issus de l'activité de la bibliothèque et à rendre visibles et utiles les avancées de la transition bibliographique, en assurant extractions, alignements et enrichissements. Parallèlement à la politique d'incitation au dépôt en accès ouvert des publications et des mémoires de thèse, la structuration et l'exposition des jeux de données élaborés par les chercheurs font l'objet d'une offre de conseil et de formation en cours de structuration.

La numérisation patrimoniale a fait l'objet d'expérimentations de reconnaissance optique des écritures manuscrites non latines qui pourront être poursuivies et étendues, assurant la mise à disposition de transcriptions ouvrant la voie à des publications enrichies et de modèles d'entraînement pour la gestion des écritures non latines par les moteurs d'HTR/OCR.

La BULAC observe et accompagne les besoins de la recherche en termes de manipulation des données : constitution et analyse de corpus, gestion et exposition de données, constitution de thesaurus. Le développement de ces services s'appuie sur la participation au consortium DISTAM (*Digital Studies Africa Asia Middle-East*) de l'IR* Huma-Num, développé en coordination avec les GIS Asie, Études africaines et Moyen-Orient et mondes musulmans.

Des enquêtes sur les pratiques documentaires, les usages numériques et les modalités de publication au sein de la recherche aréale seront conduites pour guider le développement de ces services.

2.3. DES OUTILS LIBRES AU SERVICE DU PLUS GRAND NOMBRE

La politique d'appui sur des technologies informatiques libres et ouvertes sera poursuivie toutes les fois où cela est possible, les développements administrés en interne et les ressources hébergées par l'établissement seront favorisés. L'activité dévolue au développement de logiciels libres professionnels (reversement et documentation d'outils développés en interne, implication dans les communautés d'utilisateurs, publication des codes sources) sera poursuivie et la publication de code systématisée. Les outils d'informatique documentaire sont mis à disposition des établissements du GIP qui le souhaitent (signalement, gestion des adhérents et de la circulation d'ouvrages, pilotage et statistiques).

Au sein de la communauté des utilisateurs du SIGB Koha, les contributions de la BULAC se concentrent sur la mutualisation du module de gestion des trains de reliure, la convergence des solutions de gestion des communications à partir des magasins et l'intégration d'un outil de gestion des réservations des espaces utilisable par d'autres établissements.

La complémentarité d'Omeka-S et de l'outil de gestion des chaînes de numérisation NumaHOP sera poursuivie. Aux côtés des autres établissements fondateurs et des nouveaux utilisateurs, la BULAC s'associera au portage d'une solution NumaHOP mutualisée dans le cadre du programme national de numérisation Collex animé par l'UMS Persée.

Enfin, la BULAC est un membre actif de la communauté des utilisateurs du PGI Cocktail où elle a servi d'établissement pilote pour la mise en service d'une plate-forme en mode service.

2.4. RAPPROCHER LA RECHERCHE ET LA CITÉ

La politique d'accueil de la BULAC fait converger un lectorat de chercheurs, d'étudiants et le grand public qui facilite le travail de valorisation de la recherche en études aréales auprès du grand public. Les médias numériques (site web, diffusion audiovisuelle, carnet de recherche), l'accueil d'événements (salles de formations modulables pour ateliers, auditorium) et les espaces d'exposition servent à prolonger le travail de recherche pour le rendre accessible au plus grand nombre. Les partenariats organisés autour des conférences de l'Institut d'études de l'Islam et des sociétés du monde musulman (IISMM, EHESS/CNRS) et des festivals VO/VF (traduction littéraire) et Cinéma du réel (cinéma documentaire) y contribuent. L'audiovisuel joue un rôle clef dans cette stratégie de diffusion. Le développement d'une photothèque, dérivée de la grande variété de médias richement décrits disponibles sur le site web, est une piste à l'étude.

La science participative est encouragée, en mettant à disposition les ressources documentaires et les espaces de la bibliothèque pour contribuer à l'enrichissement multilingue des outils de *Wikipedia* ou organiser des *hackathons* autour des collections mises à disposition du public.

3. UNE BOÎTE À OUTILS POUR LA RÉUSSITE ÉTUDIANTE

Lieu de sociabilité, de formation et de documentation, la bibliothèque accompagne les étudiants de la licence au doctorat.

3.1. FAIRE VIVRE LE LIBRE ACCÈS

La refonte de l'offre documentaire proposée en libre accès dans les salles de lecture est l'aboutissement d'un chantier au long cours.

Il vise à faire mieux correspondre la sélection d'ouvrages avec les pratiques des usagers, les thématiques développées par la recherche, la production éditoriale et les besoins de l'enseignement. L'accès à une documentation récente sera privilégiée, assurant une gestion dynamique de la circulation des collections entre salles et magasins. Les thématiques transversales seront plus lisibles et plus présentes, ainsi que la documentation générale proposée au niveau des grands ensembles régionaux.

Après la mise en œuvre d'une classification simplifiée, un chantier de recotation et de réimplantation des collections s'appuiera sur une charte documentaire du libre-accès renouvelée. Cette rénovation vise à dynamiser l'emprunt de documents par les étudiants des établissements du GIP.

3.2. RENFORCER ET DIVERSIFIER L'ACCUEIL

Au sein des salles de lecture, un système de réservation d'espaces offre un haut niveau de service aux étudiants des établissements du GIP et à l'ensemble des enseignants-chercheurs, depuis l'accès prioritaire aux places du rez-de-chaussée jusqu'à l'accès 24h/24 à la bibliothèque de nuit, en passant par l'offre de salles de groupe. Mis en place il y a dix ans, le système de réservation doit évoluer pour tenir compte de l'obsolescence de son infrastructure, améliorer l'ergonomie du service et éviter les plages inutilement vacantes faute de réservation honorée.

À l'extrémité du bâtiment, un espace de 200 m² ouvrira pour proposer de nouvelles formes d'accueil, à l'issue d'un chantier mené conjointement avec l'Inalco et d'un projet d'exploitation impliquant l'association locale d'insertion 13 Avenir. Tiers-lieu polyvalent, convivial et assurant une offre de restauration, la pointe Cantagrel offrira un espace supplémentaire aux étudiants, mais sera aussi un lieu de rencontre ouvert sur la ville, propice à de nouvelles formes d'action culturelle et de médiation scientifique.

L'équipement informatique et mobilier de quatre salles de formation de la BULAC mériterait de faire l'objet d'un projet d'investissement pour accueillir des formats de formation et d'activités plus diversifiés, permettant l'accueil de l'équipement informatique des usagers, la mise à disposition d'un mobilier modulable et l'utilisation d'une diversité de types de projection, de prise de notes ou de captation.

3.3. UNE OFFRE DE FORMATION EN RÉSEAU

L'offre se décline sous diverses formes, tenant compte des attentes des établissements du GIP :

- une formation en méthodologie pour les étudiants de licence, couvrant de façon exhaustive les besoins de l'Inalco ;
- des formations à la recherche documentaire et à l'utilisation des fonds patrimoniaux, déclinées de la fin de la licence au doctorat, élaborées à la demande des filières ;
- des formations à l'environnement numérique de la recherche, sous forme de séance obligatoire ou d'offre à la carte, susceptibles de s'inscrire dans les maquettes du cycle doctoral des établissements ;
- évolution de l'offre (humanités numériques, compétences informationnelles) en fonction des attentes des responsables des filières d'enseignement.

Le pilotage de cette offre s'appuie sur une cartographie des programmes de formation des structures documentaires des établissements du GIP. La programmation peut être enrichie par des partenariats pour développer des axes de formation spécifiques, à l'instar des interventions sur la codicologie arabe et le traitement numérique des corpus en écritures non latines, développées avec l'Institut de recherche sur l'histoire des textes (IRHT, CNRS).

Dans une logique de continuité entre lycée et études supérieures, la BULAC participe à l'accompagnement des lycéens des filières orientalistes du secondaire vers les licences correspondantes en SHS et à la diffusion de la recherche universitaire vers le secondaire, *via* l'accompagnement de visites scolaires et la contribution à l'offre de formation continue dispensée par l'Institut d'études de l'Islam et des sociétés du monde musulman (IISMM).

Cette offre s'appuie sur un programme de séances en présentiel, complété par des séances en ligne proposées pour les formations intégrées au cycle doctoral ou visant les chercheurs.

4. TRANSFORMATION PUBLIQUE ET EMPREINTE ENVIRONNEMENTALE

L'activité de la BULAC s'inscrit dans un effort coordonné d'amélioration et de modernisation du fonctionnement des établissements publics.

4.1. ÉVOLUTION DU BÂTIMENT

La BULAC partage avec l'Inalco l'occupation du Pôle des langues et civilisations. Livré en 2011, le bâtiment a fait l'objet en continu d'efforts soutenus de maintenance qui ont permis d'améliorer sensiblement son efficacité énergétique et ses consommations de fluides. Le remplacement des solutions d'éclairage par des ampoules LED constitue une option pour réduire encore les consommations électriques.

Des opérations supplémentaires sont envisagées pour assurer l'adaptation au réchauffement climatique sans faire dériver cette sobriété énergétique : étude et réalisation d'ouvertures dans les salles de lecture pour assurer une ventilation naturelle, pose de brise-soleil...

La refonte de l'outil de gestion des réservations doit être articulée avec une refonte du système de contrôle des accès : amélioration des performances (capacités de traitement, variété des paramétrages), gestion d'un parc de badges multi-technologies, renouvellement des lecteurs et contrôleurs. Dans ce cadre, des adaptations sont également attendues pour consolider la sûreté des collections en assurant une étanchéité renforcée des magasins en termes de contrôle des accès.

4.2. SERVICES PUBLICS +

Les services rendus aux publics s'inscrivent dans la démarche qualité coordonné par le programme SP+. Les actions mises en œuvre pourront être sanctionnées par une certification.

Le renseignement et les sollicitations des usagers sont pris en charge dans une logique de guichet unique. Les horaires d'ouverture et l'équipement des espaces sont optimisés en fonction des besoins du public et des moyens alloués.

La lisibilité de l'offre de services peut encore être améliorée, en précisant son périmètre sous la forme de chartes associant les usagers et les partenaires de l'établissement. L'objectif est d'afficher une présentation structurée et mise à jour de l'offre de formation et des possibilités de partenariats.

4.3. MODERNISATION ADMINISTRATIVE

La BULAC est impliquée de façon active dans la vie de la communauté des utilisateurs du PGI Cocktail. Après une modernisation majeure des modalités d'administration de l'outil de gestion des ressources financières réalisée en 2023, la dématérialisation des procédures administratives en matière de ressources humaines constitue une étape à franchir.

Les données d'activités de l'établissement, disponibles sous forme de données ouvertes dans le cadre de l'Enquête statistique générale auprès des bibliothèques universitaires (ESGBU), seront complétées par la publication de jeux de données, notamment en lien avec l'enrichissement des collections.

Le renouvellement du GIP pour six ans (2024-2030) ne ferme pas la porte à une évolution de statut vers un établissement public administratif rassemblant les bibliothèques inter-universitaires parisiennes.